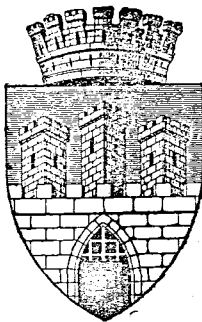


Anul XII. Nr. 11.



15 Mai 1937.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea isvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul

- 10 Mai — 1937.
- Anunțuri — publicații de licitație.

10 Mai — 1937

Cu un fast deosebit a fost serbată în capitala Ardealului — cași în întreaga țară — ziua de zece Mai, sărbătoarea Independenței. Pe o zi frumoasă, de primăvară, populația Clujului în haină de sărbătoare, a participat cu entuziasm la desfășurarea festivităților, până la încheierea acestora, prin retragere cu torțe — prelungită până noaptea târziu.

Edificiile publice cași cele particulare, peste tot era arborat tricolorul național, iar balcoanele caselor împodobite cu țesături și covoare românești. În sunetele trompetelor și muzicelor militare, tinerele diferitelor asociații culturale și patriotice: străjeri, premilitari precum și unitățile garnizoanei Cluj se înșirau spre locul de defilare, care a avut loc în fața Teatrului Național, unde au fost ridicate tribune speciale pt. public și autorități.

Ziua de 10 Mai a fost anunțată Clujului prin 21 lovituri de tun, trase de pe dealul „Cetățuța”. În dimineața zilei, la toate bisericile din Cluj, s'a oficiat serviciul religios, la care au participat reprezentanții autorităților. La orele 10 a.m. la Catedrala Ortodoxă s'a oficiat un Te-deum, prezenți fiind reprezentanții tuturor autorităților civile, militare și ecleziastice, în frunte cu dd. primar al Municipiului: Dr. N. Drăganu, vice-primari Dr. C. Anca și Dr. O. Buzea; General Gh. Florescu, comandantul Corp. VI Armată, Dr. Eugen Dunca, prefectul județului, generali Ivașcu, Marosin și Mehedinți; Chestorul Poliției Dr. E. Clonța, Dr. V. Papilian directorul Teatrului Național, etc. Slujba religioasă a fost oficiată de P. S. S. Nicolae Colan, înconjurat de un sobor de preoți, răspunsurile fiind date de corul Academiei Teologice Ortodoxe a Clujului. După serviciul religios, întregă asistență a luat loc în tribunele din fața Teatrului Național, unde dl. general Florescu, comandantul garnizoanei, asistat de reprezentanții autorităților civile și militare au trecut trupele în revistă.

Defilarea a fost deschisă la orele 11, de către muzica C. R. R., care a fost urmată de ofițerii și subofițerii de rezervă, în frunte cu d. prefect dr. Eugen Dunca și tinerii premilitari comandați de d. maior Brădăeanu.

Ordinea defilării a fost continuată de Flotila de Aviație de Gardă în frunte cu d. comandor Ce-

lăreanu, Regt. 3 Transmisiuni, cu unitățile motorizate T. F. F., Regt. 83 Infanterie, Regt. 31 Artilerie, și Regt. 11 Călărași, care aveau în fruntea lor pe d. colonel Saeglu, comandantul regimentului și d. lt. colonel Hartel, ajutor de comandant.

Regimentul 11 Călărași a defilat pe escadroane, distingându-se toate trel. A atras în special atenția prin frumoasa formă de defilare și harnașanare a cailor, cel al specialităților în fruntea căruia se găseau d-nii căpitan Balcu și lt. Mureșan. Deasemenea schimbășii din acest regiment au avut o înaltă frumoasă.

Defilarea a fost încheiată de compania de pomperi Cluj, care se găseau așezați pe camioanele-pompe-automate.

În tot timpul defilării mulțimea de avioane roiau văzduhul însoțit, imprimând festivităților un cadru deosebit de impresionant. S'a impus atenției generale Reg. 3 Transmisiuni, prin înalta impecabilă a trupeii, dovedindu-se a fi și anul acesta, primul pe garnizoană. Deasemenea a stârnit aplauze lansarea pentru prima dată la unitățile din Cluj, a porumbelilor de poștă.

După defilare a avut loc o recepție în sala festivă a Prefecturii Județului, unde șefii autorităților, instituțiilor și societăților culturale și patriotice au prezentat felicitări pentru M. S. Regele Carol al II-lea și Guvern — dl. General Florescu, Primar N. Drăganu și Prefect. E. Dunca.

După masă, la orele 3 la Teatrul Național a avut loc un festival la care, pe lângă reprezentanții asociațiilor culturale în frunte cu „Astra” și-au dat concursul artiștii Teatrului Clujan. S'au înaltă cuvântări, dans și muzică românească, apoi s'a jucat „Craful Munților”, piesa lui Al. Ceușanu.

Seara la orele 9 a avut loc retragerea cu torțe pe principalele străzi ale orașului; atât casele particulare cât și edificiile publice în frunte cu primăria, fiind feeric luminate. În piața Unirii și Bul. Regina Maria, publicul a ascultat fanfarele comunelor din jur, aduse de Soc. „Astra”, după care retragerea cu torțe s'a încheiat, conform tradiției, la pîcloarele „Troiței Baba Novac” din str. Avram Iancu.

A n u n Ț u r i

Primăria Municipiului Cluj.

No. 13636—1937.

Obiect: Publicarea de concurs pentru ocuparea postului de Secretar General al Municipiului.

Publicație de concurs.

În conformitate cu dispozițiile art. 78 din Regulamentul pentru aplicarea legii Statutului Funcționarilor Publici, publicăm concurs pentru ocuparea postului de Secretar general al Primăriei Municipiului.

Candidații trebuie să întrunească condițiile generale cerute de legea Statutului Funcționarilor Publici și regulamentul acestei legi, precum și condițiile speciale cerute de art. 115 din legea administrativă.

Reflecții își vor înainta cererile la registratura generală a Municipiului (camera 21) până cel mai târziu la 15 Iunie 1937, anexând toate actele prevăzute de art. 7 din Regulamentul Statutului Funcționarilor Publici, precum și acte (certificate) oficiale dovedind și îndeplinirea condițiilor speciale cerute de art. 115 legea administrativă, precum și a dispozițiilor Regulamentului Legii Administrative.

Retribuțiile sunt cele prevăzute în bugetul Municipiului pe exercițiul 1937—38.

Cluj, 15 Mai 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 13636—1937.

Obiect: Publicarea de concurs pentru ocuparea unui post de șef de birou cl. I. la Căminul public.

Publicație de concurs.

În conformitate cu dispozițiile art. 78 din Regulamentul pentru aplicarea legii Statutului Funcționarilor Publici, publicăm concurs pentru ocuparea unui post de șef de birou cl. I. la Căminul public al Municipiului.

Candidații trebuie să întrunească condițiile generale cerute de legea Statutului Funcționarilor Publici și regulamentul acestei legi, precum și pregătirea școlară de absolvent al Școlii de conducători de lucrări publice și practică administrativă de cel puțin 5 ani.

Reflecții își vor înainta cererile la Registratura generală a Municipiului (camera 21) până cel mai târziu la 31 Mai 1937, anexând toate actele prevăzute de art. 7 Regulam. Statutului Funcționarilor Publici, precum și certificate oficiale dovedind și îndeplinirea condițiilor speciale arătate mai sus.

Retribuțiile sunt cele prevăzute în bugetul Municipiului pe exercițiul 1937—38.

Cluj, 15 Mai 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 10104 - 1937.

Obiect: Publicarea de concurs pentru ocuparea a 6 posturi de impiegat cl. I.

Publicație de concurs.

În conformitate cu dispozițiile art. 78 din Regulamentul pentru aplicarea legii Statutului Funcționarilor Publici, publicăm concurs pentru ocuparea a 6 posturi de impiegat cl. I. vacante la Primăria acestui Municipiu.

Candidații trebuie să întrunească condițiile generale cerute de legea Statutului Funcționarilor Publici și Regulamentul acestei legi, precum și cele prevăzute de art. 183 din legea pentru organizarea Administrației Locale, adică în ce privește pregătirea școlară 8 clase secundare cu bacalaureat.

Reflecții își vor înainta cererile la registratura generală a acestui Municipiu (camera 21) până cel mai târziu la 31 Mai 1937, anexând toate actele prevăzute de art. 7 Reg. Stat. Func. Publici.

Retribuțiile sunt cele prevăzute în bugetul Municipiului pe exercițiul 1937—38.

Cluj, 15 Mai 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Publicații de licitație.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 10.750—1937.

Obiect: Asfaltarea trotoarelor din str. Clemenceau, Moșilor etc.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 25 Mai 1937 ora 11 a. m. se va ține în localul Primăriei (sala de ședințe) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pentru turnarea cu asfalt a trotoarelor din străzile: Clemenceau, Moșilor, standul de birje din Piața Mihai Viteazul în valoare de Lei 204.932.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din L. C. P. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11, până la ora 13, în localul Serv. tehnic Cluj, str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, 20 Aprilie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 10.751—1937.

Obiect: Asfaltarea trotuarului partea de Nord din str. Regina Maria.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 1 Iunie 1937 ora 11 a. m. se va ține în localul Primăriei (sala de ședințe) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pentru asfaltarea trotuarului spre partea de Nord din str. Regina Maria în valoare de Lei 274.140.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din L. C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții cari vor lua parte la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13, în localul Serv. tehnic Cluj, str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, 20 Aprilie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 11375—1937.

Obiect: Executarea lucrărilor de pavare a str. Banatului și carosabilului din str. Câmpului.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință celor interesați, că în ziua de 1 Iunie 1937 ora 11 a. m. se va ține în localul Primăriei (sala de ședințe) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pt. pavarea cu bolovan a carosabilului din str. Câmpului și trotuarului din str. Banatului în valoare de lei 228.110.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din L. C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13, în localul Serv. Tehnic Cluj, str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, 24 Aprilie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 9595—1937.

Obiect: Confecționarea imprimatelor necesare biroului populației în cursul anului 1937.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință că în ziua de 1 Iunie 1937 orele 11 a. m. va avea loc la Primăria Municipiului Cluj, Str. Regina Maria No. 2, camera 5, licitație publică pentru confecționarea registrelor și imprimatelor necesare Biroului Populației în cursul anului 1937.

Licitația va avea loc în conformitate cu dispozițiile art. 88—110 din legea contabilității publice și normele generale pentru ținerea licitațiilor publice publicate în M. O. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Participanții vor prezenta oferte închise și sigilate și vor depune pe lângă ofertă și garanția de 10% din valoarea furniturii.

Caetul de sarcini, tabloul imprimatelor și modelele se pot vedea în fiecare zi dela orele 8—13 în zilele de lucru, în localul Primăriei Serviciul Administrației Generale, camera No. 17.

Cluj, 11 Mai 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 10932—1936.

Obiect: Pavarea cu bolovani și cuburi de granit a străzilor: Aurel Vlaicu și Dragalina.

Publicație de licitație

Să aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 1 Iunie 1937 orele 11 a. m. se va ține în localul Primăriei (sala de ședință) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pentru pavarea cu cuburi combinate cu bolovani de râu a străzilor A. Vlaicu și Dragalina în valoare de Lei 201.450.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din L. C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții care vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5% la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, care pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13, în localul Serv. tehnic Cluj, str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, 20 Aprilie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 11032—1937.

Obiect: Inchirierea cântarului public din Piața Mihai Viteazul.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului Cluj, închiriază pe cale de licitație publică cu oferte scrise, închise în plic și sigilate, cântarul public din Piața Mihai Viteazul, pe timp de 3 (trei) ani, în condițiile prevăzute în caietul de sarcini.

Licitația se va ține la 15 Iunie 1937, ora 11 a. m. în sala de ședințe a Primăriei, în edificiul situat în strada Regina Maria Nr. 2, etaj, conform art. 88—110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, R. O. C. L. și normele generale de licitație, aprobate prin Jurnalul Consiliului de Miniștri și publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Odată cu predarea ofertelor, concurenții vor depune în plic separat în numerar sau efecte garantate de stat, garanția provizorie de 5% din suma totală a chiriei oferite pe întreaga durată a închirierii cântarului.

Condițiile generale de licitație se pot vedea în biroul Serviciului Financiar, în edificiul situat în str. Mihail Kogălniceanu No. 4, camera 3 etaj, stânga, fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m.

Cluj, 22 Aprilie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 11342—1937.

Obiect: Executarea lucrărilor de reparare a drumului dela pădurea Muntele Filii.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului dă în întreprindere pe cale de licitație publică lucrările de reparare a drumului dela pădurea Muntele Filii, proprietatea Municipiului.

Licitația se va ține cu oferte în scris, închise în plic sigilate și timbrate legal, în ziua de 17 Iunie 1937 ora 11 a. m. în sala de ședință a Primăriei, în conformitate cu dispozițiunile art. 88—110 din legea C. P. și a normelor generale pt. ținerea licitațiilor publice, publicate în Mo. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții vor depune odată cu ofertele și o garanție de 5% a prețului total oferit pentru lucrările din chestiune.

Caetul de sarcini și devizul de cheltuieli referitor se pot vedea în biroul Serviciului economic camera 32.

Cluj, la 12 Mai 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 7978—1937.

Obiect: Vânzarea ailor opt parcele de casă situate în str. Căp. av. Bădescu.

Publicație de licitație

Municipiul Cluj vinde pe cale de licitație publică, cu oferte în scris, închise și sigilate, — 8 parcele rezultate din împărșirea imobilului cu No. top. de com. 678/1 și 678/2 în suprafață totală de 9751 m² situat în strada Căp. av. Bădescu, vis à vis cu vechiul cimitir evreesc.

Licitația se va ține în ziua de 22 Iunie 1937, ora 10 a. m., înalntea Comisiei de licitație, în sala de ședințe, pe lângă respectarea dispozițiilor cuprînse în art. 88—110 din Legea Contabilității publice și în normele generale pentru ținerea licitațiilor publice în Monitorul Oficial Nr. 127—1931.

Deodată cu ofertele lor, concurenții vor depune la mâna D-lui Președinte al Comisiei de licitații în plic separat o garanție provizorie în numerar sau efecte garantate de stat egală cu 5 la sută din prețul oferit.

Caetul de sarcini poate fi văzut în biroul Serviciului economic al Primăriei.

Cluj, la 29 Aprilie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 9548—1937.

Obiect: Închirierea localului de frizerie dela Baia de vară pe sezonul 1937.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștință celor interesați că la Primăria Municipiului Cluj se va ține tratare prin bună învoială pentru închirierea localului de frizerie dela Baia de Vară pe sezonul anului 1937.

Tratarea va avea loc în ziua de *27 Mai 1937, ora 11 a. m.* în localul Primăriei din str. Regina Maria Nr. 2, camera 5, în fața Comisiei de licitație și se ține în conformitate cu art. 88—110 din Legea Contab. Publice.

Ofertele se depun în plic închis și sigilat iar după desfacerea lor se va proceda la supra licitație verbală.

Caetul de sarcini se poate vedea în biroul Serv. Intreprinderilor (Calea Decebal Nr. 24) între orele 10—12 a. m.

Cluj, la 12 Mai 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 22.122—1936.

Obiect: Confecționarea pieselor necesare pt. grilaje în parcurile Municipiului.

Publicație de tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj dă în întreprindere pe cale de tratare prin bună învoială lucrările de turnarea din fontă veche a 300 buc. grilaje și vopsirea a 1000 buc. grilaje dela parcul de flori din Piața Unirii.

Tratarea se va ține în ziua de *1 Iunie 1937, ora 11 a. m.* în sala de ședințe a Primăriei în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. și normele generale de licitații publicate în Mo. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Garanța de 5% din prețul oferit se va depune înainte de deschiderea ofertelor.

Devizul și caetul de sarcini referitor se pot vedea la Serviciul economic, camera 32.

Cluj, 29 Aprilie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 9547—1937.

Obiect: Concesionarea dreptului de fotografiat pe teritoriul Băii de vară pe sezonul 1937.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștință celor interesați că la Primăria Municipiului Cluj, se va ține o tratare prin bună învoială pentru concesionarea dreptului de fotografiat în teritoriul Băii de Vară pe sezonul anului 1937.

Tratarea va avea loc în ziua de *27 Mai 1937, ora 11 a. m.* în localul Primăriei din str. Regina Maria Nr. 2, camera 5, în fața Comisiei de licitație și se ține în conformitate cu art. 88—110 din Legea Contab. Publice.

Ofertele se depun în plic închis și sigilat, iar după desfacerea lor se va proceda la supra licitație verbală.

Condițiile de licitație se pot vedea zilnic între orele 10—12 a. m. în biroul Serviciului Intreprinderilor (Calea Decebal Nr. 24).

Cluj, la 12 Mai 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 8695—1937.

Obiect: Procurarea diferitelor materiale de întreținere necesare grădinilor publice.

Publicație de tratare prin bună învoială

Primăria Municipiului Cluj, cumpără pe cale de tratare prin bună învoială diferite materiale necesare Grădinelor Publice.

Tratarea se va ține în ziua de *1 Iunie 1937, orele 11 a. m.* în sala de ședințe a Primăriei, în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. și normelor generale de licitații publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Garanța de 5% din prețul oferit se va depune înainte de deschiderea ofertelor.

Devizul și caetul de sarcini referitor se pot vedea la Serviciul economic, camera 32.

Cluj, la 29 Aprilie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Redactor: Dr. Aurel Oprîșu.